

機關贏得國際讚譽；同時，薛仲明廳長帶領該廳人員積極與鄰近國家和地區對口部門開展情報交流，為預防和打擊跨境犯罪作出了突出貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向薛仲明廳長頒授卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一二年六月十一日

保安司司長 張國華

第 84/2012 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局陳堅雄副督察，於1988年入職司法警察司，2009年8月出任司法警察局經濟罪案調查處處長，其後於2010年12月調任資訊罪案調查處處長，並長期兼任該局新聞發言人。

陳堅雄處長克盡己任，一方面致力優化部門的運作，另一方面充分調動人員的積極性，並憑藉其豐富的刑偵經驗、專業知識和管理能力，帶領屬下人員積極預防和打擊各類資訊犯罪，取得突出的成效。

過去一年，陳堅雄處長帶領屬下人員先後偵破多宗具重要影響的罪案，包括搗破串謀偽造文件為東南亞人士取得家傭身份從事其他工作的犯罪團夥，偵破利用假卡套取350多萬元巨款案，偵破解密電子貨幣儲值卡進行非法充值、轉售及使用案，偵破藉取得信用卡消費商號之空殼公司行使假卡騙取結算銀行270萬港元案，以及偵破三名羅馬尼亞籍人士行使載有盜取用戶資料的假卡從本澳櫃員機提款的案件等，為維護澳門金融、經濟與勞動市場秩序，以及維護澳門的網絡安全作出了卓越的貢獻。

另外，在長期兼職擔任司法警察局的新聞發言人時，陳處長恪守職責，及時、如實、準確地向公眾和傳媒發布警情訊

também granjearam, para os órgãos executores da lei, o elogio a nível internacional. Entretanto, este inspector liderou os seus subordinados para procederem activamente à troca de informações com as entidades congéneres das regiões e países vizinhos, dando assim um contributo relevante para a prevenção e combate aos crimes transfronteiriços.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao chefe de departamento, Sit Chong Meng, a Menção de Mérito Excepcional, para servir de estímulo.

11 de Junho de 2012.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 84/2012

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector, Chan Kin Hong, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1988, assumiu, a partir de Agosto de 2009, o cargo de chefe da Divisão de Investigação de Crimes Económicos. Em Dezembro de 2010, foi nomeado como chefe da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos e tem acumulado, ao longo dos anos, funções de porta-voz desta Polícia.

Este subinspector exerce as suas funções com total lealdade e empenho, dedicando-se ao melhoramento do funcionamento do serviço e a estimular os subordinados a terem iniciativa, liderando-os, com a sua experiência profunda em investigação criminal, conhecimentos profissionais e capacidade de gestão, para desenvolverem activamente as acções de prevenção e combate aos crimes informáticos, tendo obtido êxitos relevantes.

No ano passado, sob a liderança deste subinspector, foram resolvidos vários casos significativos, nomeadamente o desmantelamento de um grupo criminoso que falsificou documentos, para que alguns indivíduos de países do sudeste asiático pudessem obter a qualidade de trabalhadores domésticos em Macau e exercer outros tipos de trabalho. Outros casos investigados com êxito foram os seguintes: Num, uma quantia avultada, de mais de 3,5 milhões patacas, foi apropriada com recurso a cartões de crédito falsos; noutro caso, os suspeitos procederam ilegalmente à valorização, revenda e uso de cartões porta-moedas electrónicos através de equipamentos informáticos; outro caso de relevo resolvido foi uma burla, em que os criminosos criaram uma empresa fantasma para pedir máquinas de cartão de crédito, com que burlaram os bancos com o uso de cartões de crédito falsos, tendo o prejuízo ascendido a um total de 2,7 milhões de dólares de Hong Kong; noutro caso foram detidos três romenos por terem usado cartões de crédito falsos com dados pessoais subtraídos para o levantamento de dinheiro em caixas multi-banco locais. Estes êxitos obtidos deram um contributo relevante não só para a manutenção da ordem dos mercados financeiro, económico e de trabalho, como também para a salvaguarda da segurança na internet.

Além disso, Chan Kin Hong, na acumulação de funções de porta-voz desta Polícia ao longo dos anos, tem demonstrado um alto grau de responsabilidade, divulgando informações policiais, de forma oportuna, real e exacta, ao público e aos órgãos

息，與傳媒界建立非常良好的合作關係，為提高該局執法透明度、滿足公眾對社會治安的知情權及有效提高執法效率起到積極作用。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向陳堅雄處長頒授卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一二年六月十一日

保安司司長 張國華

第 85/2012 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局馮浩賢副督察，於1993年進入司法警察司，先後在情報處跟蹤隊、調查中心及情報分析中心工作，2011年2月起獲委任為情報綜合處處長。

馮浩賢處長工作態度認真、嚴謹，做事一絲不苟，具有卓越的情報綜合和分析能力，自出任部門主管以來，每每身先士卒，帶領下屬運用專業技術搜集、研究和分析各種刑事情報和犯罪數據，支援局方各調查單位的執法工作，同時負責協助偵查嚴重案件。

馮浩賢處長在過去一年參與和協助偵破多宗重大案件，其中包括：在去年7月底偵破的本澳首宗特大製毒工場案，成功阻止價值二千多萬澳門元的涉案毒品及製毒原料流入社區，禍害市民；以及發生在今年1月中黑沙環一屋苑停車場的兇殺案，偵破該案的同時亦及時阻止了另一宗買兇殺人案。在多宗重要案件的偵辦過程中，馮浩賢處長及其下屬全力搜集犯罪資料，並對與案件有關的一切情報數據進行審慎分析和研究，抽絲剝繭，並作出了準確的判斷，為司法警察局其他調查單位提供了重要的信息和破案線索，最終協助局方將犯罪份子繩之於法，為確保本地區治安穩定和維護法治社會的尊嚴作出了卓越貢獻。

de comunicação social, estabelecendo assim uma boa relação de cooperação com o sector de imprensa, desempenhando um papel positivo no aumento de transparência do trabalho da PJ, satisfação do direito da população à informação relativa à segurança pública, bem como a elevação da eficácia de execução da lei.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao chefe de Divisão, Chan Kin Hong a Menção de Mérito Excepcional, para servir de estímulo.

11 de Junho de 2012.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 85/2012

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector, Fong Hou In, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1993, desempenhou funções na Equipa de Seguimento, Núcleo de Investigação e Núcleo de Análise de Informações, todos da Divisão de Informações. Em Fevereiro de 2011, foi nomeado como chefe da Divisão de Informações em Geral.

Fong Hou In, exerce as suas funções com atitude séria, rigorosa e prudente, possuindo uma capacidade destacada de análise e organização de informações. Desde que exerce as funções de chefe de divisão, o mesmo dá sempre exemplo aos seus subordinados com a sua conduta, levando-os a aproveitar as técnicas profissionais para procederem à recolha, estudo e análise de diversas informações e dados criminais, e presta apoio aos trabalhos desenvolvidos pelas outras subunidades de investigação da PJ em termos da execução da lei, ajudando ainda a investigação dos casos graves.

No ano passado, este subinspector participou e ajudou na resolução de vários casos graves, nomeadamente no desmantelamento, em finais de Julho, pela primeira vez em Macau, de uma fábrica de grande envergadura destinada à produção de droga — «ice»; conseguindo-se impedir a introdução na comunidade deste estupefaciente e suas matérias-primas, num valor acima de 20 milhões de patacas, evitando assim prejuízo à comunidade; e na resolução de um caso de homicídio ocorrido em meados de Janeiro do corrente ano, no parque de estacionamento dum complexo habitacional situado na zona de Areia Preta e, na altura da resolução deste caso, foi impedido ao mesmo tempo a ocorrência de um outro caso de homicídio com assassino contratado. Durante a investigação de vários casos importantes, Fong Hou In e os seus subordinados, envidaram todos os esforços na recolha de dados criminais e efectuaram cuidadosamente análises e estudos a todos os dados e informações ligados aos casos e, fizeram uma investigação intensa, tomando assim decisões correctas, fornecendo informações importantes e pistas cruciais para outras subunidades de investigação, apoiando finalmente a PJ na detenção de criminosos. Esta sua actuação deu um contributo relevante para a salvaguarda da estabilidade social e da dignidade do Direito.